



2022-2023

RAPPORT ANNUEL

20e Assemblée Générale Annuelle

Association communautaire francophone de Saint-Jean

Centre Scolaire Communautaire des Grands-Vents

23 novembre 2023 à 18h30
Au CSCGV et par vidéoconférence

Association communautaire francophone de Saint-Jean
65 chemin Ridge, suite 254 · St. Jean, TNL, A1B 4P5
(709) 726-4900
www.acfsj.ca

TABLE DES MATIÈRES



2

03
Ordre du jour

04 à 16
Procès-verbal de la 19^e
Assemblée générale annuelle

17 à 31
Rapport d'activités

32
Mot de la présidence

33
Mot de la direction générale

34
Prévisions budgétaires
2023-2024

23 novembre 2023 à 18h00

Au CSCGV et par
vidéoconférence

20e Assemblée générale annuelle de l'Association communautaire francophone de Saint-Jean

1. Mot de bienvenue
2. Constatation du quorum
3. Nomination d'une présidence d'assemblée
4. Nomination d'un secrétariat d'assemblée
5. Adoption de l'ordre du jour
6. Adoption du procès-verbal de l'AGA 2021-2022
7. Rapport 2022-2023
 1. Dépôt et adoption du rapport annuel 2022-2023
 1. Rapport d'activités
 2. Mot de la présidence
 3. Mot de la direction
 2. Dépôt et adoption des états financiers pour l'exercice financier 2022-2023
8. Nomination de la firme de vérification comptable
9. Prévisions budgétaires 2023-2024
10. Changements aux statuts et règlements
11. Cotisation des membres pour 2023-2024
12. Élections au conseil d'administration
 1. Nomination d'une présidence et d'un secrétariat d'élection
 2. Nomination et élection de la présidence du conseil d'administration
 3. Nomination et élection des membres du conseil d'administration (2)
 4. Présentation des nouveaux membres du conseil d'administration
13. Varia
14. Mot de la fin
15. Clôture de l'assemblée



2021 -2022

PROCÈS VERBAL

19e Assemblée générale annuelle de l'Association communautaire francophone de Saint-Jean

12 octobre 2022 à 18h00
Au CGV et par vidéoconférence

Association communautaire francophone de Saint-Jean
65, chemin Ridge, suite 254 · St. Jean, TNL A1B 4P5
(709) 726-4900
www.acfsj.ca

TABLE DES MATIÈRES



03
Ordre du jour

04
Procès-verbal de la 19e
Assemblée générale annuelle

13
Rapport d'activités

27
Ressources humaines au 31 mars 2021

28
Mot de la présidence

30
Mot de la direction générale

31
Prévisions budgétaires 2022-2023

ORDRE DU JOUR

19E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ACFSJ
12 OCTOBRE 2022
AU CSCGV ET PAR VISIOCONFÉRENCE

- 1) Mot de bienvenue
- 2) Constatation du quorum
- 3) Nomination d'un(e) président(e) d'assemblée
- 4) Nomination d'un(e) secrétaire d'assemblée
- 5) Adoption de l'ordre du jour
- 6) Adoption du procès-verbal de l'AGA du 17 juin 2021
- 7) Rapports 2021-2022
 - a. Dépôt et adoption du Rapport annuel 2021-2022
 - I. Rapport d'activités et programmation socioculturelle et récréative pour 2021-2022 et planification pour l'année 2022-2023
 - II. Mot de la Présidente
 - III. Mot de la Direction Générale
 - b. Dépôt et adoption des états financiers pour l'exercice financier 2021 - 2022
- 8) Nomination de la firme de vérification externe pour l'exercice financier 2022-2023
- 9) Prévisions budgétaires 2022-2023
- 10) Cotisation des membres pour 2022-2023
- 11) Élections au conseil d'administration
 - a. Nomination d'un(e) président(e)
 - b. Nomination d'un(e) secrétaire d'élections
 - c. Nomination et élection de la présidence
 - d. Nomination et élection pour le poste d'administrateur pour un an (1)
 - e. Nomination et élection pour le poste d'administrateur pour deux ans (3)
 - f. Présentation des nouveaux membres du conseil d'administration
- 12) Varia
- 13) Mot de la fin
- 14) Clôture de l'assemblée

1. MOT DE BIENVENUE

- Mélisande Alric ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux membres présents.
- Mélisande Alric présente les membres du Conseil d'Administration et leurs fonctions. Elle mentionne que la réunion de l'AGA sera enregistrée.
- Louis-Christophe précise que cet enregistrement servira à la rédaction du procès-verbal.
- Mélisande Alric : Présidente - Charly Mini : Vice-président - Trésorier
- Tasneem Jaffur : Trésorière (intérim) - Étienne Vuillaume : Conseiller - Navel Sarr : Conseiller
- Mélisande Alric explique que la démission de Danielle Morin en février comme vice-présidente a entraîné le changement de poste de certains membres du conseil d'administration.
- Charly Mini, qui était trésorier, est devenu vice-président et Tasneem Jaffur est devenue trésorière (intérim).
- Mireille Thomas souhaite voir les orateurs car elle est en vidéoconférence.

2. CONSTATATION DU QUORUM

Présences:

Membres votants
(XX nombre)

Membres non-
votants

Observateurs (XX nombre)

| | | | |
|--|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Julie Chrétien • Suzelle Lavalée • Agnès Mamet • David Lapierre • Charly Mini • Mariève Therriault • Daria Gallardi • Ysabelle Hubert • Navel Sarr • Florian Villaume (vidéoconférence) • Nathalie Djan-Chekar | <ul style="list-style-type: none"> • Mehdi Jaouhari • Gaël Corbineau • Sabine Adjinkou • Mélisande Alric • Tasneem Jaffur • Emilie Marchal (vidéoconférence) • Yacine Amirouche (vidéoconférence) • Mireille Thomas (vidéoconférence) • Caroline Fortune (vidéoconférence) • Clarisse Kouadio (vidéoconférence) • Etienne Vuillaume (vidéoconférence) • Regis Guyot (vidéoconférence) | <ul style="list-style-type: none"> • Diego Toledo | <ul style="list-style-type: none"> • Louis-Christophe Villeneuve • Olasade Ahmed • Manon Laverrière • Sohil Pramij • Habi Diop • Percy Mpiana • Karina Lamontagne • Cody Broderick • (Gaboteur) • Tsoigny, Effie • Karina Lamontagne |
|--|---|--|---|

- Appel des membres sur la liste et vérification de leur présence
- Olasade Ahmed (sur place) et Sohil (vidéoconférence) font l'appel des membres votants.
- Mélisande Alric annonce que le quorum est atteint avec 23 membres votants présents, avec 11 observateurs dont Le Gaboteur et un membre non-votant, soit au total 35 personnes présentes.

3. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) D'ASSEMBLÉE

RÉSOLUTION AGA-2022-01

Que Karina Lamontagne agisse comme présidente d'assemblée.
Proposée par Mélisande Alric
Appuyée de Navel Sarr
Adoptée à l'unanimité

- Karina Lamontagne, prend la parole, présente et passe en revue les différents points de l'ordre du jour qui ont été discutés.

4. NOMINATION D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE

RÉSOLUTION AGA-2022-02

Que Karina Lamontagne agisse comme présidente d'assemblée.
Proposée par Charly Mini
Appuyée de Navel Sarr
Adoptée à l'unanimité

5. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉSOLUTION AGA-2022-03

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté en gardant le varia ouvert.
Proposée par Suzelle Lavallee
Appuyée de Ysabelle Hubert
Adoptée à l'unanimité

ORDRE DU JOUR

- 1) Mot de bienvenue
- 2) Constatation du quorum
- 3) Nomination d'un(e) président(e) d'assemblée
- 4) Nomination d'un(e) secrétaire d'assemblée
- 5) Adoption de l'ordre du jour
- 6) Adoption du procès-verbal de l'AGA 2021
- 7) Rapports 2021-2022
 - a) Dépôt et adoption du Rapport annuel 2021-2022
 - I) Rapport d'activités et programmation socioculturelle et récréative et planification pour l'année 2021-2022
 - II) Mot de la Présidente
 - III) Mot de la Direction Générale
 - b) Dépôt et adoption des états financiers pour l'exercice financier 2021-2022
- 8) Nomination de la firme de vérification comptable
- 9) Prévisions budgétaires 2022-2023
- 10) Cotisation des membres pour 2022-2023
- 11) Élections au conseil d'administration
 - a) Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'élections
 - b) Nomination et élection de la présidence
 - c) Nomination et élection des administrateurs (2)
 - d) Présentation des nouveaux membres du conseil d'administration
- 12) Varia
- 13) Mot de la fin
- 14) Clôture de l'assemblée

6. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'AGA DU 17 JUIN 2021*

RÉSOLUTION : AGA-2022-04

Que le procès-verbal de l'AGA du 17 juin 2021 soit adopté avec correction .
Proposée par Nathalie Djan-Chekar
Appuyée de Charly Mini
Adoptée à l'unanimité

- Karina Lamontagne laisse quelques minutes aux membres pour relire le procès-verbal.
- Il n'y a pas de questions ou de commentaires soulevés

*Le proposant et le secondant font partie du quorum de l'AGA de l'année précédente.

7. RAPPORTS 2021-2022

RÉSOLUTION AGA-2022-05

Que les rapports soient adoptés tels que présentés.
Proposée par Mireille Thomas
Appuyée de Suzelle Lavallee
Adoptée à l'unanimité

I. Rapport d'activités et programmation socioculturelle et récréative,

- Louis-Christophe Villeneuve, directeur général, expose les points essentiels du rapport de l'ACFSJ pour 2021/2022.
- L'année 2022 marque la reprise des activités des sentinelles, dont celle de l'exposition.
- Nous restons fidèles à notre identité culturelle.
- Nous gérons également les espaces communautaires et l'ensemble du complexe du Centre Des Grands-Vents.
- Nous continuons à collaborer avec d'autres organismes (comme COMPAS, le CPEF Les P'tits Cerfs-volants et l'école des Grands-Vents).
- Nous avons eu des contacts avec Jeux du Canada Games 2025, les Jeux du Canada.
- Le manque de personnel, en partie dû à la capacité financière et en partie dû aux difficultés linguistiques, nous a obligés à recruter à l'extérieur du pays.
- Question de Nathalie Djan-Chekar, qui demande que la nouvelle équipe soit présentée:
 - Olasade Ahmed : Coordinatrice du développement communautaire et culturel
 - Habi Diop : Coordinatrice de la jeunesse
 - Sohil Pramij : Assistant comptable et administratif
 - Percy Mpiana : Animateur communautaire et jeunesse
 - Manon Laverrière : Coordinatrice du CSCGV
 - Louis-Christophe Villeneuve : Directeur général

II. LE MOT DU PRÉSIDENT

Mélanie Alric, Une année avec de nombreux défis, notamment la fermeture du Centre à cause de la Covid en début d'année et un manque de moyens humains, avec deux salariés manquants pendant plusieurs mois. Il faut souligner l'adaptation de l'ACFSJ, qui a su maintenir et proposer des activités, notamment au sein de la direction générale.

Merci à Clare Wilcox pour son dévouement à l'ACFSJ, dont le départ est un coup dur pour toute l'organisation. Danielle Morin nous a également quitté et nous la remercions pour son dévouement au sein du conseil d'administration. Les cours de français deviennent très importants dans la communauté l'ACFSJ est devenue une grande référence dans l'apprentissage de la langue française. L'ACFSJ, a pris en charge la gestion des activités périscolaires, ce qui augmente encore son impact dans la communauté. Mélanie Alric, a décidé de démissionner de son poste car elle ne pouvait plus s'impliquer dans le projet. Cette expérience a été très enrichissante pour elle.

III. MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Louis-Christophe Villeneuve, la reprise de la direction générale a été une bonne expérience car la précédente lui a donné les bons outils pour que cette transition se passe le mieux possible. L'équipe est capable de faire face à toutes les situations, et Louis-Christophe reconnaît l'implication de son équipe, qui permet le bon fonctionnement de l'ACFSJ.

Les cours de français sont devenus très populaires, les gens sont très engagés dans l'apprentissage de la langue, que ce soit en ligne ou en personne. Les frais des cours de français nous permettent de payer les employés (professeurs de français), mais aussi d'autres activités.

Nous avons fait une demande pour être le fournisseur officiel des services parascolaires qui a été acceptée par le Conseil scolaire francophone provincial de TNL (CSFP) pour l'école des Grands-Vents et plus tard avec l'école Rocher du Nord (RDN) quand les classes de maternelle et 6 seront offertes. La raison pour laquelle nous avons pris en charge le périscolaire est qu'il était important pour l'ACFSJ d'offrir des services à tous nos membres et surtout aux parents des différentes écoles francophones.

B. DÉPÔT ET ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS POUR 2021-2022

RÉSOLUTION AGA-2022-06

Que les rapports soient adoptés tels que présentés.

Proposée par Ysabelle Huber

Appuyée de Mélisande Alric

Adoptée à l'unanimité

- Charly Mini - présente brièvement les états financiers, et mentionne que nous avons terminé l'année avec un excédent, cela est dû à la reprise de la plupart des activités mais nous avons également eu quelques nouveaux projets.
- Tasneem Jaffur, souligne que les revenus entre 2021/2022 ne peuvent pas être comparés, en raison du fait qu'il y avait beaucoup moins d'activité en 2021, en raison de divers changements dans l'ACFSJ, et aussi en raison du COVID.
- Charly Mini : En parlant des revenus et des dépenses, le montant alloué par Patrimoine Canadien n'a pas beaucoup changé, mais nous avons été acceptés pour 3 ans de plus, soit jusqu'en 2025.
- Charly Mini mentionne que nous avons eu beaucoup de locations extérieures. Nous avons un surplus de 22 000 \$, dont la majorité sera allouée au fond de réserve.
- Tasneem Jaffur, souligne que nous sommes dans le négatif sur les activités, ceci est dû à un choix comptable.
- Charly Mini, mentionne que 64% du financement, des revenus proviennent de Patrimoine Canadien, ce qui constitue une grande majorité des revenus de l'ACFSJ.
- Tasneem Jaffur, mentionne qu'à chaque demande nous augmentons les fonds demandés afin de pouvoir soit augmenter la masse salariale, soit proposer plus d'activités, notamment la reprise du Festival du Vent. Comme les fonds alloués par Patrimoine canadien ne changeront pas jusqu'en 2025, nous essayons de trouver d'autres sources de fonds afin de diminuer les dépenses de Patrimoine canadien.

8. NOMINATION DE LA FIRME DE VÉRIFICATION 2022-2023

RÉSOLUTION AGA-2022-07

Que le choix de la firme comptable pour l'année 2022-2023 soit laissé au Conseil d'administration

Proposée par Etienne Vuillaume

Appuyée de Tasneem Jaffur

Adoptée à l'unanimité

- Mélisande Alric, propose que le choix du cabinet comptable pour l'année 2022-2023 soit laissé au conseil d'administration. Nous travaillions avec la même firme depuis des années, nous recevions un service en français.
- Mélisande Alric, a indiqué qu'il était difficile de trouver un cabinet d'expertise comptable qui offre des services en français, ce qui explique que l'AGA ait dû être reportée.

9. PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

RÉSOLUTION AGA-2022-08

Que les prévisions budgétaires pour l'année 2022-2023 soient adoptées telles que présentées.

Proposée par Ysabelle Hubert

Appuyée de Mélisande Alric

Adoptée à l'unanimité

- Charly Mini, présente le budget prévisionnel pour 2022-2023, il mentionne que le budget est assez similaire aux années précédentes, pas de grands changements.
- Le budget présenté n'inclut que la programmation annuelle. Les projets spéciaux ne sont pas inclus.

10. COTISATION DES MEMBRES POUR 2022-2023

RÉSOLUTION AGA-2022-09

Que les cotisations des membres restent les mêmes pour 2022-2023

Proposée par Etienne Vuillaume

Appuyée de Charly Mini

Adoptée à l'unanimité

- Mélisande Alric propose que les cotisations restent les mêmes et rappelle le montant des cotisations :
- 15 \$ pour les seniors et les étudiants
- 20 \$ pour les adultes
- 40 \$ pour les familles.

Suzelle questionne le nombre de membres. Les inscriptions sont assez périodiques, comme par exemple en octobre pour le renouvellement de l'adhésion pour l'AGA.

11. ÉLECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

A. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E)

RÉSOLUTION AGA-2022-10

Que Karina Lamontagne agisse comme présidente d'élections.

Proposée par Ysabelle Hubert

Appuyée de Etienne Vuillaume

Adoptée à l'unanimité

B. NOMINATION D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ÉLECTIONS

RÉSOLUTION AGA-2022-11

Que Sohil Pramij agisse comme secrétaire d'élection.

Proposée par Charly Mini

Appuyée de Suzelle Lavallee

Adoptée à l'unanimité

C. NOMINATION ET ÉLECTION DE LA PRÉSIDENTE PAR INTERIM

RÉSOLUTION AGA-2022-12

- Mélisande Alric:
- Présidence intérimaire, c'est-à-dire un mandat d'un an : comme la présidente, Mélisande Alric, avait encore un an de mandat avec nous, la personne qui sera élue devra accomplir un autre mandat d'un an.
- Louis-Christophe Villeneuve rappelle les conditions d'élection:
 - Les employés de l'ACFSJ ne peuvent pas être élus.
 - Les employés du Centre des Grands-Vents ne sont pas éligibles à la présidence du Conseil d'administration, mais ils peuvent être éligibles au Conseil d'administration.
 - Les membres de la Direction Générale ne sont pas éligibles en tant que Président ou Administrateur de l'ACFSJ.

| NOM DE LA CANDIDAT(E) | PROPOSEUR | | NOMINATION ACCEPTÉE | ÉLU(E) |
|-----------------------|------------------|--|---------------------|--------|
| CHARLY MINI | Mélisande ALRIC | | OUI | X |
| TASNEEM JAFFUR | FLORIAN VILLAUME | | NON | |
| MARIÈVE THERRIAULT | YSABELLE HUBERT | | NON | |
| TASNEEM JAFFUR | YACINE AMIROUCHE | | NON | |

- Charly Mini, est élu par acclamation à la présidence de l'ACFSJ par acclamation.

D. VOTE POUR LE POSTE D'ADMINISTRATEUR POUR UN AN
en remplacement de Danielle Morin (mandat de 1 an).

| NOM DU CANDIDAT (E) | PROPOSEUR | NOMINATION ACCEPTÉE | ÉLU (E) |
|----------------------|-------------------|------------------------|---------|
| CLARE WILCOX | YSABELLE HUBERT | NON | |
| NATHALIE DJAN-CHEKAR | CHARLY MINI | OUI | X |
| DAVID LAPIERRE | TASNEEM JAFFUR | NON | |
| JULIE CHRÉTIEN | ETIENNE VUILLAUME | NON | |

- Nathalie Djan-Chekar, est élue en tant qu'administratrice pour une période d'une année par acclamation.

E. VOTE POUR LE POSTE D'ADMINISTRATEUR POUR DEUX ANS (3 ADMINISTRATEURS)
Etienne Vuillaume, Navel Sarr et Charly Mini ont terminé leurs mandats.

| NOM DU CANDIDAT (E) | PROPOSEUR | NOMINATION ACCEPTÉE | ÉLU (E) |
|---------------------|----------------------|------------------------|---------|
| Navel Sarr | Daria Gallardi | Non | |
| Daria Gallardi | Clare Wilcox | oui | |
| Sabrine Adjinakou | Navel Sarr | Non | |
| Etienne Vuillaume | Charly Mini | oui | x |
| Emilie Marchal | Ysabelle Hubert | Non | |
| Mélisande Alric | Tasneem Jaffur | oui | |
| Mehdi Jaouhari | Nathalie Djan-Chekar | Non | |
| Yacine Amirouche | Etienne Vuillaume | oui | x |
| Caroline Fortune | Nathalie Djan-Chekar | oui | x |
| Florian Villaumé | Ysabelle Hubert | Non | |
| Suzelle Lavalée | Etienne Vuillaume | Non | |

- Etienne Vuillaume, Caroline Fortune et Yacine Amirouche pour un mandat de deux ans par acclamation.

F. Présentation des candidats :

- Caroline Fortune, vit à St Jean depuis 6 ans, elle a travaillé dans plusieurs organisations francophones mais va bientôt nous quitter et souhaite s'impliquer davantage.
- Yacine Amirouche, vit à St Jean depuis moins de 6 mois, il a très peu d'expérience dans la communauté francophone de St Jean mais a travaillé plusieurs fois dans différentes associations dans son pays d'origine.
- Etienne Vuillaume, travaillant dans le réseau justice (FFTNL), il a été bénévole dans l'administration, un rôle qu'il a apprécié et qu'il aimerait poursuivre.
- Mélisande Alric, arrivée à St Jean il y a trois ans, elle a également fait partie du conseil d'administration pendant trois ans (2 ans en tant qu'administratrice et 1 an en tant que présidente), elle souhaite poursuivre certains projets et donc rester au conseil d'administration.

COMMENTAIRES:

- Daria Gallardi, Francophile, est déjà membre du conseil d'administration de la garderie et souhaite s'impliquer dans le conseil d'administration.

12. VARIA OUVERT

Question :

- Suzelle Lavalée, quelle est l'implication de l'ACFSJ, concernant les Jeux du Canada. Comment les Jeux du Canada nous ont-ils approchés, l'ACFSJ aura-t-elle besoin de bénévoles car le recrutement prend du temps ?
- Louis-Christophe Villeneuve, Les Jeux du Canada ont approché l'ACFSJ et la FFTNL pour la francophonie afin d'obtenir un soutien, l'initiative qui était très enthousiaste au départ s'essouffle à cause du manque de communication de la part des Jeux du Canada.
- L'ACFSJ mène actuellement une action politique pour mieux organiser les jeux et éviter de reproduire le schéma des Jeux du Canada à Niagara (été 2022) en raison d'un manque d'organisation et de communication, notamment au niveau du bilinguisme.
- Etienne Vuillaume : était présent à la table ronde du 24 juin, à laquelle plusieurs communautés étaient présentes. Une réunion sera organisée dans les prochaines semaines suite à la demande d'Etienne Vuillaume au niveau de l'organisation des Jeux du Canada.

13. MOT DE LA FIN

- Charly Mini tient à souligner la présence de la nouvelle directrice du Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP) - Selena Mell qui a souhaité être présente et devenir membre.
- Mélisande Alric remercie tout le monde et les membres sortants du conseil d'administration.
- Mélisande Alric souhaite un bon mandat au nouveau conseil d'administration.
- Louis-Christophe Villeneuve, remercie Karina Lamontagne, pour avoir présidé la réunion.

14. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

Proposition AGA-2022-13

Charly Mini propose que l'assemblée générale annuelle 2022 soit levée à 20h00.



2022-2023

RAPPORT DES ACTIVITÉS

20e Assemblée générale annuelle de
l'Association communautaire francophone de
Saint-Jean

23 novembre 2023 à 18h30
Au CGV et par vidéoconférence

Association communautaire francophone de Saint-Jean
65, chemin Ridge, suite 254 · St. Jean, TNL A1B 4P5
(709) 726-4900
www.acfsj.ca

À PROPOS DE NOUS

NOTRE VISION

La mission de l'ACFSJ consiste à proposer une variété d'activités tout au long de l'année pour répondre aux besoins de la communauté francophone de Saint-Jean. Nous avons organisé divers événements en personne, tels que des cours de Zumba et de yoga, des activités culinaires, des projections de films de l'ONF et notre Club du samedi. Nous avons utilisé différents canaux de communication, notamment notre site Web, Facebook et notre bulletin d'information, pour toucher un public plus large.

Nos activités physiques ont permis à nos membres de rester actifs tout en s'amusant en groupe. Les activités culinaires ont offert une occasion à nos membres de découvrir de nouvelles saveurs et de partager leur passion culinaire avec d'autres. Les projections de films de l'ONF ont offert des moments de réflexion et de discussion sur des sujets d'actualité et la diversité culturelle.

ACTIVITÉS PLUS ADAPTÉES ET ÉDUCATIVES.

Cette année, l'Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ) a mis l'accent sur les activités éducatives ainsi que sur des activités spécifiques.

Bien que limitées dans le temps, ces activités jouent un rôle crucial dans l'enrichissement des compétences et des connaissances de notre communauté.

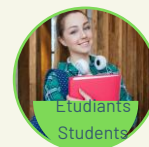
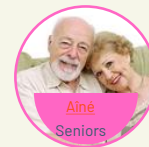
En se concentrant sur des thèmes éducatifs spécifiques, l'ACFSJ permet à ses membres de développer des compétences et des connaissances pertinentes pour leur vie professionnelle et personnelle. En outre, ces activités créent des opportunités de mise en réseau et de collaboration avec d'autres organismes de la communauté, ce qui peut conduire à des partenariats fructueux et à des projets innovants. Les thèmes spécifiques abordés par l'ACFSJ encouragent également l'exploration approfondie de sujets d'intérêt pour les membres, créant ainsi un environnement d'apprentissage stimulant et enrichissant.

Dans l'ensemble, les activités de l'ACFSJ constituent un élément clé de l'engagement de l'organisation.

La province de Terre-Neuve et Labrador a lancé le slogan 'Rentrons chez nous', invitant ainsi les habitants à rentrer chez eux pour retrouver leur famille, leurs amis, savourer la nourriture locale, s'amuser lors des festivals et profiter de Terre-Neuve-et-Labrador.

C'est une occasion en or pour l'ACFSJ qui encourage fortement la participation des francophones de la ville à cette campagne. En effet, c'est une excellente opportunité pour les francophones de se réunir et de célébrer leur culture et leur langue dans un contexte festif et convivial. Les événements organisés dans le cadre de cette campagne offrent également une occasion unique de découvrir la richesse de la culture locale et d'interagir avec les membres de la communauté francophone et anglophone. En somme, 'Rentrons chez nous' est une initiative à laquelle tous les francophones de Saint-Jean devraient participer avec enthousiasme et fierté.

TYPES D'ADHÉSION :





*Zumba avec Marcella
De mars à mai*

COURS RÉCRÉATIFS - 16 ANS

Nos cours pour adultes (16 ans et plus) sont basés sur le développement et le bien-être de l'individu. Que vous soyez un spécialiste, un amateur ou un professionnel, nos cours récréatifs permettent à nos participants de découvrir ou redécouvrir différents univers tels que : Le yoga, la zumba, la danse africaine et bien d'autres.

ACTIVITÉS DE PÂQUES :

Célébrer Pâques avec les enfants de la communauté est toujours un plaisir. Au cours de cette activité, les enfants ont participé à des ateliers culinaires et créatifs, en plus de notre traditionnelle chasse aux œufs.

Samedi 9 avril



Défi : Bien que le cinéma attire un vaste public, nous avons du mal à rassembler la communauté.

BOOTLEGGER & JE M'APPELLE HUMAIN

L'ACFSJ se réjouit de prendre part à la Journée du cinéma canadien, une initiative qui permet de découvrir des films francophones en famille tout en partageant des moments uniques. Cette année, nous avons eu le privilège de diffuser deux grands classiques du cinéma.

Le thème de cette édition, Célébrer les voix autochtones, en partenariat avec imagineNATIVE Film + Media Arts Festival, met à l'honneur le cinéma autochtone produit par des cinéastes issus de différentes nations à travers le Canada.

VEN. 22 AVR. 2022

SAM. 23 AVR. 2022



SAM. 7 MAI 2022

Récemment, l'ACFSJ a organisé une activité rassemblant des mères autour d'un atelier de cuisine et leurs enfants autour d'un atelier de bricolage. Cette initiative a permis de fédérer deux groupes présentant des centres d'intérêt différents.

Les mamans ont eu l'opportunité d'acquérir de nouvelles compétences culinaires tout en passant un agréable moment. Les enfants, quant à eux, ont pu laisser libre cours à leur créativité en fabriquant divers objets en papier et en carton avec l'aide de bénévoles passionnés.

Cette activité a renforcé les liens au sein de la communauté et favorisé les échanges intergénérationnels. L'ACFSJ envisage la possibilité de réitérer ce type d'activité conviviale et enrichissante dans le futur.



BBQ & Jardinage

SAM. 28 MAI 2022

Activités avec Franco-jeune

Nous avons organisé plusieurs activités intéressantes en collaboration avec Franco-jeune :

Une présentation virtuelle de Serge Fortier sur le compostage et ses avantages

Le nettoyage d'un jardin communautaire, la plantation d'une nouvelle flore et d'autres tâches connexes.

Un barbecue pour favoriser la camaraderie entre les participants.

Nous sommes également ravis d'annoncer que Serge Fortier sera notre invité spécial pour l'événement.

Le défi de trouver des activités thématiques susceptibles de plaire au jeune public est une tâche ardue pour L'ACFSJ. Lors de notre collaboration avec Franco-Jeune, nous avons remarqué une faible participation des jeunes de 14 à 18 ans.



LA ST-JEAN À ST-JEAN SAM. 25 JUIN 2022



Sortie en bateau de l'ACFSJ pour célébrer la St-Jean

Afin de célébrer la St-Jean, l'ACFSJ a organisé une excursion en bateau pour ses membres, ponctuée d'activités divertissantes. Cette sortie a donné aux nouveaux venus l'opportunité de découvrir les plaisirs de la mer.

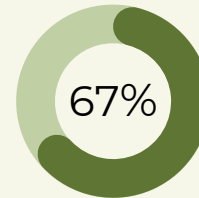
Sous un soleil rayonnant, les participants ont admiré la beauté des paysages maritimes tout en étant accompagnés de musiciens qui ont ajouté une touche traditionnelle à l'atmosphère. Cette journée a permis aux membres de l'ACFSJ de se retrouver et de partager des moments de convivialité.

En collaboration avec COMPAS IMMIGRATION

SOCCKER EN FRANÇAIS

Ces derniers temps, l'ACFSJ a élargi ses offres d'activités sportives, y compris le football. Cette activité sportive convient à tous les joueurs, expérimentés ou débutants, et s'adresse aux amoureux du football, quel que soit leur niveau de compétence.

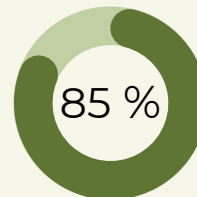
Le football est un sport populaire dans de nombreux pays et l'ACFSJ est fière d'offrir cette opportunité à sa communauté. Les joueurs peuvent s'attendre à se faire de nouveaux amis, à améliorer leur forme physique et à apprendre de nouvelles compétences tout en s'amusant. De plus, l'ACFSJ veille à ce que toutes les activités sportives soient inclusives et accessibles à tous, en fournissant les équipements nécessaires et en adaptant les activités aux besoins particuliers des joueurs. Que vous soyez un joueur expérimenté ou un débutant complet, venez rejoindre notre équipe de football et profitez de cette expérience sportive unique !



67% des participants étaient des nouveaux arrivants.



21



En été, 87% des séances de soccer ont lieu à l'extérieur de Churchill Square. Toutefois, les jours de pluie sont une exception.

Défi: Il est extrêmement difficile de planifier des activités extérieures à Saint-Jean en raison des conditions météorologiques imprévisibles. Nous avons dû annuler notre feu de joie prévu à Middle Cove en raison des changements soudains de température. Cependant, nous avons pu poursuivre notre activité principale, une sortie en bateau.

SÉANCES DE CONVERSATION CONNECT-AÏNÉS

De mars à juillet 2022

Pour les 50 ans et plus à nous rejoindre en ligne chaque vendredi matin pour des discussions stimulantes sur divers sujets. Nous serions honorés de votre présence.

Nous abordons des sujets allant de la santé et du bien-être à la culture et aux voyages, en passant par la politique et les actualités. Chacun est invité à partager ses opinions et ses expériences dans un environnement respectueux et bienveillant. Nous espérons vous voir bientôt parmi nous pour une conversation enrichissante et amicale.



22

Trousse de bébé - Tout le monde

Ensemble de Bébé - Trousse pour Tous les Besoins incluant des informations sur la santé, le bien-être et des vêtements confectionnés à la main.

La trousse de bébé est un incontournable pour tous les parents. Elle contient des informations sur la santé et le bien-être de votre enfant ainsi que des vêtements confectionnés à la main pour votre petit bout.



Défi:

Les difficultés de faire la promotion ou même de faire des activités en période estivale.

L'été est souvent synonyme de vacances pour beaucoup de gens. Nos activités ont tendance à ralentir pendant cette période, ce qui peut rendre la promotion de nos services plus difficile. Les membres potentiels peuvent être en voyage ou tout simplement très sollicités pendant cette période.

FÊTE DE L'ACADIE

SAM. 13 AOÛT 2022

"Quand l'Acadie rencontre l'Ukraine... à St-Jean"

Cette journée a été l'occasion parfaite de célébrer la culture acadienne en découvrant les délicieuses saveurs de la cuisine ukrainienne, seul ou en famille.

Les activités incluent :

- Déguster un barbecue savoureux
- Découvrir les spécificités de la culture ukrainienne
- Apprécier de la musique en direct
- Découvrir des artisans locaux et passer un bon moment en famille.



VISIBILITÉ ET RÉSEAUTAGE

- Participation aux rencontres du Local Immigration Partnership.
- Représentant communautaire au conseil d'école de Rocher-du-Nord.
- Participation aux comités aviseurs des réseaux de la FFTNL : Réseau santé en français, réseau immigration, réseau justice, et réseau culturel.
- Membre du Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS).
- Membre de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL).
- Assistance au comité 'Critical Games Area' pour les Jeux d'été du Canada 2025 à St. John's.
- Participation au comité pour l'expansion du CPEF Les P'tits cerfs-volants.
- *Note: Il s'agit là d'une liste non exhaustive, l'ACFSJ participe à la majorité des rencontres et activités proposées par les organismes francophones et à d'autres événements de la région de Saint-Jean.*
- Mars 2022 - Participation à la promotion des Rendez-vous de la francophonie (RVF) : 20 mars 2022 : Journée internationale de la Francophonie (Exposition à LA SALLE des activités de l'ACFSJ) - Partenariat avec À la Découverte de Nos Cultures.
- Royal St. John's Regatta : 3 août 2022
- SARFest - Festival des racines africaines de St. John's (SARFest) : 20 août 2022 Bannerman Park



L'importance de la sensibilisation et du réseautage ne peut être sous-estimée, car ils sont essentiels pour accroître notre visibilité et faire connaître nos différentes activités et objectifs.



PROMOTION, INSCRIPTIONS & LANCEMENT DES ACTIVITES

Le mois de septembre marque le début d'une nouvelle saison et la reprise de nos activités telles que le yoga, la zumba, la salsa et les cours de français. Ces activités nous permettent de promouvoir l'ACFSJ auprès des autres communautés de la région de St-Jean. Nous profitons de cette période pour continuer à aller de l'avant.

En prenant part à nos activités, les participants ont la possibilité de rencontrer de nouvelles personnes qui partagent les mêmes intérêts. Les cours de français, en particulier, sont un excellent moyen de développer des compétences linguistiques, que ce soit pour des raisons personnelles ou professionnelles. Ils permettent de découvrir toutes les facettes de la langue française, de communiquer plus efficacement, de mieux comprendre la culture française et de s'ouvrir à de nouvelles expériences de vie.

24

PROMOTION INSCRIPTIONS, & CLUB DU SAMEDI

Le Club du samedi : Une manière originale d'enseigner le français aux enfants âgés de 5 à 14 ans.

Le Club du samedi propose un environnement d'apprentissage qui encourage la participation des enfants dans des projets éducatifs, artistiques et scientifiques.

Les enfants sont encouragés à participer à des activités linguistiques, sportives, artistiques et artisanales. En rejoignant le Club du samedi, votre enfant pourra apprendre le français de manière créative et amusante.



ACTIVITÉS PARASCOLAIRES

Depuis septembre 2022, L'ACFSJ a pris en charge les activités parascolaires pour les élèves de l'école primaire. Pour mieux cibler les activités, nous les avons divisées en deux catégories :

- Aide aux devoirs
- Activités sportives, artistiques, etc.



De plus, nous fournissons une collation pour les élèves. Nous travaillons en étroite collaboration avec les directeurs d'école, les animateurs et les parents. Cette synergie de services est une valeur fondamentale pour notre organisation, et nous construisons nos partenariats éducatifs sur cette base.

Défi: la promotion de nos activités dans une province anglophone nécessite d'adapter notre stratégie de communication. Pour susciter davantage d'intérêt, nous avons décidé de promouvoir nos cours de français en anglais.





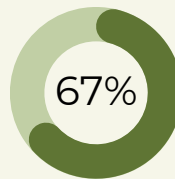
12 OCT. 2022

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE / VIN & FROMAGE

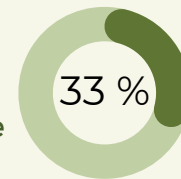
La réunion annuelle de cette année s'est tenue en octobre et s'est déroulée en ligne, permettant aux participants de se joindre à distance ou en personne. Afin d'encourager la participation en personne, nous avons prévu de servir du vin et du fromage après la réunion annuelle.

Sur la photo ne figurent que deux membres du conseil d'administration :

- Charly Mini : Président
- Nathalie Djan-Chékar : Vice-présidente.



Présent en personne



Présent en ligne

FESTIVAL DU VENT - DU 20 AU 22 OCTOBRE 2022



Comme le veut la tradition, l'ACFSJ a organisé son festival annuel du vent, célébrant les artistes francophones de la province. Cette année, nous nous sommes associés à trois organisations à but non lucratif pour notre soirée multiculturelle, réunissant SARFest (St-John's African Roots Festival), *À la Découverte de nos cultures*, et Powerful Women of Hope International Inc. L'événement comprenait de la musique en direct, un buffet aux saveurs africaines, des expositions culturelles ce qui a permis à nos membres de voyager à travers le monde sans quitter St. John's.



Le festival du vent comprenait aussi :

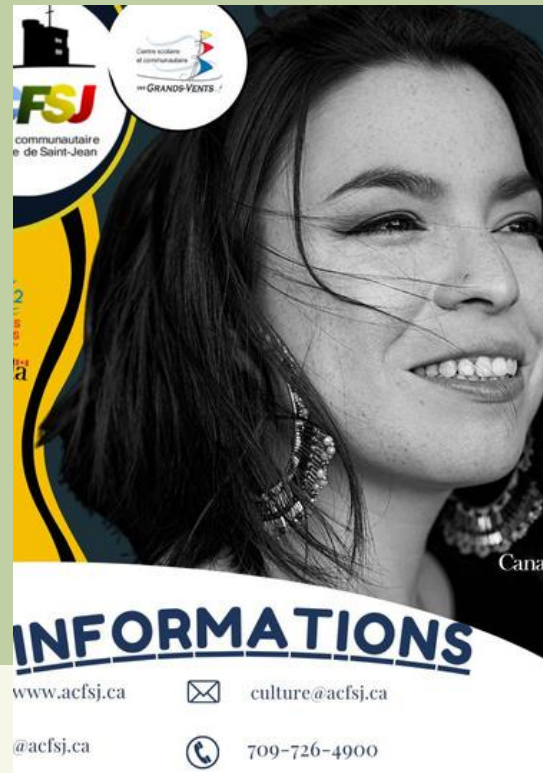
- Soirée Ciné'Art : (collaboration avec SARFest)
- Journée familiale, mais aussi notre incontournable Dégust'Art qui réunit les artistes visuels de la communauté tels que Dominique Hurley.

Défi : organiser deux événements qui font partie intégrante de la culture et de la structure de notre organisation. Il est souvent difficile de maintenir l'intérêt des membres au fil du temps, en particulier avec les demandes concurrentes d'autres organisations.

15 NOV. 2022

Natasha Kanapé Fontaine en spectacle

Le prix Coup de cœur francophone 2022 a été décerné cette année à Natasha Kanapé Fontaine. Elle a effectué une tournée de plusieurs centres communautaires francophones dans différentes provinces. L'ACFSJ a eu le plaisir de recevoir cette auteure, comédienne et militante innue lors de sa tournée " Nui Pimuten ", qui signifie " Je veux marcher ". Nous avons été touchés par son engagement et sa sensibilité.



QUI EST NATASHA KANAPÉ FONTAINE

Autrice et créatrice

26

En 2017, elle reçoit le Prix Droits et Libertés pour sa poésie et sa démarche de rapprochement des peuples par l'art, l'écriture, la performance, le dialogue – pour contribuer à faire en sorte que les prochaines générations sauront vivre ensemble dans le partage, le respect et l'échange entre les cultures. À seulement 29 ans, elle figurait déjà parmi les personnalités publiques ayant participé à la reconnaissance des peuples autochtones du Québec, autant ici qu'ailleurs dans le monde. En 2021, elle a été promue au grade de Chevalier de l'Ordre des arts et des lettres de la République française. Elle travaille également en traduction, scénarisation, consultation en littérature autochtone, lecture sensible de contenu lié aux Premiers Peuples.

Sources

EXTRAIT DU SITE INTERNET DE NATASHA KANAPÉ FONTAINE EN NOVEMBRE 2023

QUELLE EST LA TOURNÉE COUP DE COEUR FRANCOPHONE ?

Fondé à Montréal en 1987, Coup de cœur francophone est un festival dédié à la découverte et à la circulation de la chanson dans ses multiples expressions. Présenté chaque année en novembre à Montréal ainsi que dans près de 45 villes canadiennes, il réunit des artistes de la scène nationale et internationale s'inscrivant dans une programmation principalement axée sur l'émergence, l'audace et la création. Coup de cœur francophone, c'est un festival comme nul autre en son genre, qui a su prendre le large afin de faire naviguer la chanson au fil des courants de la francophonie canadienne et internationale.

Sources

EXTRAIT DE QUARTIER DES SPECTACLES EN NOVEMBRE 2023



SAM, 10 DÉC. 2022

Noël en famille

Chaque année, le Centre des Grands-Vents accueille l'ACFSJ pour célébrer Noël avec les membres de la communauté. L'événement a permis aux familles de se retrouver et de partager des moments de joie. Les activités de la journée comprenaient :

- Un atelier cuisine
- Décoration du sapin de Noël
- Un spectacle des P'tits cerfs-volants
- un goûter
- Un marché de Noël.

sans oublier la distribution des cadeaux et la visite du Père Noël.



SAM, 3 DÉC. 2022

SPECTACLE CLUB DU SAMEDI

Le spectacle du club du samedi est l'occasion pour les enfants de mettre en évidence leur progression apprise durant les cours de français.

Les enfants sont fiers de montrer à leurs parents et amis les compétences qu'ils ont acquises en français grâce à leur travail acharné et à l'encouragement de leur professeur. Le spectacle est également une excellente occasion pour les élèves de renforcer leur confiance en eux et de développer leur créativité et leur expression artistique. Les parents, quant à eux, sont ravis de voir leurs enfants s'épanouir et de constater les progrès qu'ils ont accomplis. C'est un moment de fierté pour tous les participants et une belle façon de célébrer l'apprentissage du français en communauté.



ATELIER DE CUISINE "VIVONS SAINEMENT !" ANIMÉ PAR DARIA GALLARDI

SAM. 28 JANV

EN PARTENARIAT AVEC LE PROJET "DU P'TIT CERF-VOLANT AUX GRANDS-VENTS".

Cette activité permet aux participants de préparer des repas équilibrés, bons pour la santé et le corps. Cet atelier est le premier d'une longue série, puisque l'activité est proposée au moins une fois par mois depuis le début de sa programmation.

Les participants sont guidés par des intervenants en nutrition qui leur apprennent à choisir les bons aliments et à les préparer de manière saine. Les recettes proposées se veulent variées, ce qui permet aux participants de découvrir de nouveaux plats tout en prenant soin de leur santé. Outre l'aspect culinaire, cette activité est également l'occasion de socialiser et d'échanger des idées avec les autres participants.

Autres dates:

SAM, 25 FÉVR.

[Vivons Sainement : Spéciale cuisine méditerranéenne](#)



28

SPORT: ÉLÉMENT ESSENTIEL POUR NOS MEMBRES

Cours récréatif: salsa et reprise des séances de badminton

Pendant une longue période, l'ACFSJ avait cessé d'organiser des séances de badminton, en raison des restrictions sanitaires liées au COVID. Cependant, cette année, grâce au soutien de ses membres, l'ACFSJ a décidé de réintroduire le badminton en tant qu'activité proposée en français. Cette activité est ouverte à tous les passionnés de badminton, quel que soit leur niveau.

Défi: la période hivernale est une période très difficile pour nous pour organiser les activités dû aux tempêtes de neige. Plusieurs activités ont été annulées ou reprogrammées.

SAM. 14 JANVIER Galette des Rois

Nos membres ont célébré l'Épiphanie cette année en dégustant une délicieuse Galette des Rois ! Cette tradition marque le début de la nouvelle année et est célébrée en partageant une galette des Rois.

La galette des Rois est une pâtisserie typique de la France qui est généralement consommée entre le 6 janvier et le début du mois de février. Elle est faite de pâte feuilletée et est souvent fourrée avec de la frangipane ou de la crème d'amande. Traditionnellement, une fève est cachée à l'intérieur de la galette et la personne qui trouve la fève devient le roi ou la reine de la journée et porte une couronne en carton. Cette tradition remonte au Moyen Âge et est encore très populaire aujourd'hui. C'est un moment convivial et festif où les amis et la famille se réunissent pour partager une délicieuse galette des Rois.



ACTION CULTURELLE COMMUNAUTAIRE

La culture communautaire de l'action permet aux membres intéressés de développer leur créativité artistique. Cette initiative se compose de cinq séances, chacune basée sur une activité artistique différente. Elle offre également une excellente occasion pour les artistes locaux de partager leur passion avec la communauté. Nous avons récemment commencé les séances avec Dominique Hurley en explorant l'art intuitif et la photographie.

Les membres ont été inspirés par les activités proposées et ont réussi à créer des œuvres magnifiques. La culture de l'action communautaire permet à tous les membres de la communauté de participer, quel que soit leur niveau d'expérience artistique. Les séances sont conçues pour être amusantes et engageantes, encourageant ainsi la créativité et l'expression de soi. La prochaine activité sera dirigée par un artiste local de renom, qui partagera ses compétences et son expérience avec les membres.



Du 11 février au 11 mars

*Ateliers art intuitif & photographie
avec Dominique Hurley*

18 mars au 8 avril

*Ateliers d'écriture de chansons
avec Adrian House*

VENDREDI 3 MARS 2023

Après de nombreuses années d'interruption en raison de la COVID, nous avons eu le plaisir de nous associer aux French Fridays pour organiser une partie de curling amicale le vendredi 3 mars au Bally Haly Golf and Curling Club (100 Logy Bay Road, St. John's). L'événement a permis aux participants de (re)découvrir ce sport typiquement canadien tout en socialisant et en appréciant la bonne compagnie.



PROJECTION DE FILMS DE L'ONF

- Comme chaque année, l'ACFSJ met à la disposition de ses membres des projections de films de l'ONF, cette année nous avons décidé de projeter trois films :
- Programmes 6 : ça se Célèbre lors Lunch des Débrouillards de mars. Une mini-série sur la réalité des francophones à travers le Canada.
- Programme 3 : Ça donne la Bougeotte, une sélection de courts métrages d'animation pour les enfants, conçus pour les faire bouger.
- Programme 5 : L'Ordre secret, de Phil Comeau, un nouveau film qui fait la lumière sur l'Ordre de Jacques-Cartier, une vaste fraternité devenue société secrète en 1926.



LUNDI 13 MARS 2023

Lunch des Débrouillards 50 ans +

VENDREDI 17 MARS 2023

Tout le monde - Entrée libre

SAMEDI 18 MARS 2023

*Club du samedi -
Enfants de 5 à 14 ans*

Comme chaque année, nous avons utilisé différents canaux de communication, tels que les infolettres, les sites web, Facebook et autres réseaux sociaux, pour partager nos informations à raison de trois campagnes par semaine (lundi, mercredi et vendredi), l'infolettre reste notre plus grand canal de diffusion car elle s'adresse uniquement à nos membres, nos collaborateurs et nos partenaires.

41%

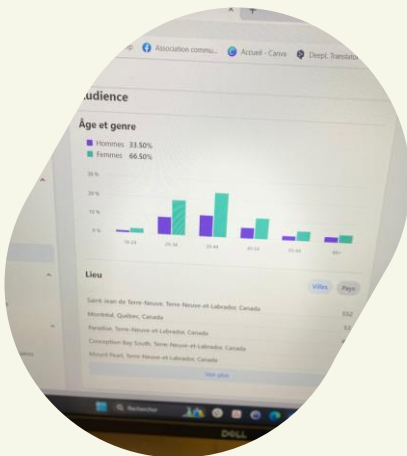
DE NOS MEMBRES ONT CONSULTÉ L'INFOLETTE AU SUJET DES RENDEZ-VOUS DE LA FRANCOPHONIE

Note: Nous comptons actuellement plus de 100 membres (ce nombre peut être plus élevé car parmi nos membres, nous avons des familles où une adhésion représente plusieurs membres).



552

NOMBRE DE VISITEURS DE NOTRE PAGE FACEBOOK QUI VIVENT À ST-JEAN (TNL)



Tout au long du mois de mars, l'ACFSJ a utilisé ses différents canaux de diffusion pour partager les activités des Rendez-vous de la Francophonie. Facebook nous permet de rejoindre un plus grand nombre de personnes, même si le taux d'engagement reste très faible (likes et partages), les résultats sont très satisfaisants puisque le nombre de participants à nos activités est en hausse ; la plupart des personnes inscrites ont vu les annonces sur nos réseaux sociaux dont Facebook.

31



Défis:

Quelques points négatifs sont à noter concernant la mise en place du site internet et la fonctionnalité de certaines applications.

Les animations (envoi sur la plateforme, certaines n'apparaissent pas ou l'animation est déjà passée...)

les concours sont beaucoup plus diversifiés que l'année précédente en termes de comparaison

les membres de la communauté ont trouvé les propositions mises en place par l'ONF très diversifiées et ont pu participer aux différents jeux proposés.

MOT DE LA PRÉSIDENCE



MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2023-2024

Prévisions budgétaires POUR L'EXERCICE FINANCIER 2023 - 2024

| REVENUS | TOTAUX |
|---|-------------------|
| PCH - Langues Officielles | 234,917 \$ |
| PCH DCAP | 6,500 \$ |
| PCH (projets spéciaux) | 3,500 \$ |
| AMFNB - Jeunesse Canada au travail | 5,272 \$ |
| Ministère de l'Éducation (PLOE) - Club du Samedi | 13,000 \$ |
| Ministère de l'Éducation (PLOE) - ParaScolaire | 31,450 \$ |
| Revenus auto-généré. (adhésion, frais d'inscription, location, ventes...) | 120,183 \$ |
| REVENUS TOTAUX | 414,822 \$ |
| DÉPENSES | |
| Salaires | 242,700.00 \$ |
| Honoraires | 44,900.00 \$ |
| Déplacements | 1,700.00 \$ |
| Publicité | 5,800.00 \$ |
| Dépenses administratives | 33,200.00 \$ |
| Frais pour mise en place des activités | 29,672.00 \$ |
| Cachet d'artistes | 9,000.00 \$ |
| Formation du personnel | 400.00 \$ |
| Accueil - Nourritures et boisson | 4,000.00 \$ |
| Offre de services directs (Devoirs) | 43,450.00 \$ |
| DÉPENSES TOTALES | 414,822 \$ |